



**Arteast Juried Awards Exhibition / Exposition d'Arteast avec Jury et Remise de Prix**  
Complexe St. Laurent Complex, 525 Rue Côté Street, Ottawa, ON

**Sunday, September 15 to Wednesday November 13, 2019**  
*du dimanche 15 septembre au mercredi 13 novembre, 2019*

Keep this sheet so you have a reminder of all relevant dates and rules.

Registration period: August 1 – September 1  
Drop off: Saturday, September 14  
Vernissage: Sunday, September 22 1:00 to 3:00pm  
Pick up: Thursday, November 14

Jurying will take place to award prizes in the following categories:

**A - Oil**

**B - Opaque Acrylic**

**C – Transparent Watercolour & Water-soluble media:** For transparent watercolour, no traces of charcoal or ink should be visible otherwise the work will be moved to the appropriate category (e.g. Water-soluble Media).

Water-soluble media includes: **acrylics** used as a transparent medium, **watercolour** pencils, **watercolour** crayons, and also gouache, tempera, sumié, pen and ink in combination with any of these.

**D – Works on Paper and Hand-rendered Prints:** This category includes: dry and oil pastel, pen and ink, charcoal, conté, graphite, coloured pencil, chalk, crayons and hand-rendered prints such as block-prints, lino-prints, mono-prints, silkscreen and stencilling, etchings and lithographies.

**E - Other Media and Mixed Media:** This category includes any artworks made with more than two (2) media/materials on a 2-D wall-mountable support surface. It also includes encaustic, weaving, textiles and stain glasses. Support surface preparation and under-painting are not considered mixed media.

**F –Photography & Digital artworks:** Photography includes “classic” black and white, or colour images obtained from films and digital cameras. Minor corrections of contrast and colours made by the artist will be accepted.

Digital artworks: This category includes any forms of the participant artist’s original computer-enhanced artwork, which includes images generated from the artist’s original photographs. “Cut and Paste” including photo-montaged images from the artist’s original images are also accepted. Also components of the image must be original and not obtained from third party sources.

**G – Three Dimensional Artworks:** This category includes self-standing sculptures and installations.

**VISITING HOURS**  
**9:00 AM to 9:00 PM**

**Exhibition Coordinators**

Mary Ann Varley  
John Archer  
Debbie Corkery  
Susan Thompson  
Carmen Dufault  
Bill Lee  
Istvan Jobst

**How to enter AJAE**

Submit your application online, then print the entry form.

Gardez cette feuille comme rappel de toutes les dates pertinentes et des règlements.

Période d'inscription : 1er août – 1er septembre  
Déposer: Samedi 14 septembre  
Vernissage: Le dimanche 22 septembre de 13h00 à 15h00  
Prendre : Mercredi 14 novembre

Le jury attribuera les prix dans les catégories suivantes:

**A - Huile**

**B - Acrylique opaque**

**C - Aquarelle transparente & Médium soluble dans l'eau**  
**comprend:** Aquarelle transparente - Pas de traces de charbon de bois ni d'encre doivent être visibles. Sinon, le travail sera déplacé vers la catégorie appropriée (par exemple, médium soluble dans l'eau).

Médium soluble dans l'eau comprend: Acrylique utilisé comme un médium transparent, crayon aquarelle, crayon de couleur aquarelle, gouache et aussi, détrempe, sumi, plume et encre en combinaison avec l'un de ceux-ci.

**D - Oeuvre sur papier et estampe:** Cette catégorie comprend: pastel sec ou huile, plume et encre, fusain, Conté, graphite, crayon de couleur, craie, crayons et estampe, les impressions sur bloc : linoléum, impression, estampe, sérigraphie, gravure, pochoir et lithographie.

**E - Autres Médiums et technique mixte:** Cette catégorie comprend toutes les œuvres d'art faites avec plus de deux (2) médiums ou matériaux sur une surface 2-D avec soutien mural comprenant également l'encaustique, le tissage, le textile et le vitrail.

La préparation de la surface et/ou sous-peinture n'est pas considérée technique mixte.

**F – Photographie & Art numérique:** Photographie comprend la photo classique blanc et noir ou en couleur obtenue à partir d'un film et d'appareil photo numérique. Des corrections mineures de contraste et de couleurs faites par l'artiste seront acceptées. Art numérique: Cette catégorie comprend des images améliorées à l'ordinateur à partir de photographies originales de l'artiste. "Couper-coller" à partir d'images originales de l'artiste sont également acceptées.

**G – Œuvre tridimensionnelle:** Cette catégorie comprend des sculptures et installations.

Pour plus d'information, référez au site web :  
[www.arteastottawa.com](http://www.arteastottawa.com)

**HEURES D'OUVERTURE**  
**de 9h à 21 h**

**Coordonnateurs de l'exposition**

[varleymaryann1@bell.net](mailto:varleymaryann1@bell.net)  
[johnarcher@rogers.com](mailto:johnarcher@rogers.com)  
[debcorck@rogers.com](mailto:debcorck@rogers.com)  
[susanv.thompson@rogers.com](mailto:susanv.thompson@rogers.com)  
[carmendufault@rogers.com](mailto:carmendufault@rogers.com)  
[William.h.lee@hotmail.com](mailto:William.h.lee@hotmail.com)  
[istvanjobst@rogers.com](mailto:istvanjobst@rogers.com)

**Directives pour l'exposition AJAE**

Veillez soumettre votre formulaire d'application en ligne.



**Arteast Juried Awards Exhibition / Exposition d'Arteast avec Jury et Remise de Prix**  
Complexe St. Laurent Complex, 525 Rue Côté Street, Ottawa, ON

**Sunday, September 15 to Wednesday November 13, 2019**  
*du dimanche 15 septembre au mercredi 13 novembre, 2019*

**Rules**

1. Exhibitor must be a current, paid-up member of Arteast. Due to limited space the first 65 entrants will be assured of a space on the walls. After that number of entrants, display will depend on available space.
2. The work must be original in content, not produced under instruction, not derived from another person's photograph or artwork.
3. Subject matter must be suitable for viewing by the general public, including children.
4. Maximum: One work per artist created within the last two years.
5. The entry must be clean, dry and ready for hanging. This means the work must be wired with the appropriate gauge hanging wire and sturdy hardware. Wood frames must have D-rings or C-rings securely screwed into the back of the frame. Metal frames must have metal clips secured to the back of the frame. There are no exceptions to this rule; the work must be framed (unless Gallery canvas is used). The surface must be protected, if the medium requires this precaution. For example, fragile works such as watercolours or pastels must be protected by glass.
6. The Committee reserves the right to refuse works that are inappropriate because of subject matter, size, and type of frame or hanging hardware.
7. The artwork must be identified on the back of the work with the name of the artist, the title and the price.
8. The exhibitor must complete the Application Form. This includes indicating what "**exhibition volunteer duties**" the exhibitor is offering to carry out. Arteast is run by volunteers. It relies on the active support of its members. All participants will be called upon to assist with the exhibition.
9. The entry fee (\$10) and the membership fee to Arteast, if applicable, is payable at the time of drop-off. Cheques or Money Orders shall be made payable to Arteast. Cash but no coins, please
10. The work must be for sale and sold as entered, i.e., it cannot be sold without the frame, or any other caveat. Buyers will make a cheque to Arteast and Arteast will subtract the 15% commission. A cheque is then issued to the artist in a timely manner
11. The City may use images of your artwork submitted for the exhibition for promotional purposes. The use of such will not be subject to copyright or other legislation.
12. No changes in artwork title or price will be made from that shown on the application form. Members wishing their titles to appear in both languages must provide both titles on the application form and do their own translation.
13. The artwork must not be removed before the end of the exhibition. The protocol for everyone participating in this exhibition is to pick their work up at the appointed time or have someone else do it for them.
14. A penalty for late pick-up of \$ 15.00 per day per piece will be payable to Arteast. No exceptions.
15. **PLEASE NOTE THE SIZE LIMIT FOR TWO DIMENSIONAL WORK HAS CHANGED THIS YEAR.**
  - Size limit for two dimensional work: - **maximum 30" wide x 30", frame included**, weighing less than 20lb.
  - Sculptures will be displayed in a cabinet and work will have to conform to the height of the cabinet, a maximum of 24".

**Règlements**

1. La personne doit être un membre en règle d'Arteast (adhésion payée). Due à la limite d'espace, les 65 premiers arrivés seront assurés d'un espace au mur. Après ce nombre d'arrivés, l'accrochage dépendra de l'espace disponible.
2. La soumission doit être une œuvre originale en contenu, non produite dans une salle de classe et ne provenant pas d'une photographie ou d'une œuvre d'un autre personne.
3. Le sujet doit être convenable au public en général, incluant les enfants.
4. Maximum: Une oeuvre par artiste créée depuis les deux dernières années
5. La présentation d'œuvre doit être propre, sèche, prête à suspendre avec fil de métal, anneaux C ou D et encadré sauf pour les canevas style galerie. Il n'y a pas d'exception pour ce règlement; le tableau doit être encadré (sauf pour le canevas de galerie). Les cadres de métal doivent avoir des pinces de métal pour plus de sécurité. Si le médium le requiert (aquarelle ou pastel), la surface doit être protégée de façon adéquate avec une vitre.
6. Le comité peut refuser une œuvre qui est inappropriée à cause du sujet, de la grandeur, de l'encadrement ou de mauvais fil et / ou anneaux.
7. L'oeuvre doit être identifiée à l'endos avec le nom de l'artiste, le titre et le prix.
8. Le formulaire d'inscription, dûment complété, doit inclure votre choix d'implication bénévole lors de l'exposition. Arteast est dirigée par un groupe de bénévoles. Arteast dépend de l'implication active de ses membres. Tous les participant(e)s doivent aider lors de l'exposition.
9. Les frais d'inscription (10 \$) et les frais d'adhésion (si cela est requis) sont payables par chèque ou par mandat poste émis au nom d'Arteast lors du dépôt de l'oeuvre d'art. Pas de monnaie s.v.p.
10. L'oeuvre doit être vendue telle que remise (exemple, ne peut pas être vendu sans le cadre, à moins d'avis contraire). L'acheteur doit faire un chèque a Arteast va y soustraire une commission de 15%. Un chèque sera par la suite envoyé à l'artiste.
11. La ville peut utiliser des images d'oeuvres soumises à l'exposition pour fin de publicité sans violer la Loi sur les droits d'auteur ou autre législation.
12. Aucun changement du titre ni du prix soumis sur le formulaire d'inscription ne sera fait. Si vous désirez les titres dans les deux langues, vous devez soumettre ces titres bilingues sur le formulaire d'inscription. La traduction des titres est votre responsabilité.
13. L'oeuvre reste accrochée pour la durée de l'exposition. Le protocole pour tous est le respect des échéances pour la livraison et la récupération de l'oeuvre selon l'horaire prévu sinon, veuillez déléguer une personne qui le fera en votre absence.
14. Une amende de 15 \$ s par jour, par oeuvre non récupérée, sera payable à Arteast. Aucune exception ne sera faite.
15. **NOTEZ QUE LE FORMAT DES ŒUVRES EST CHANGÉ DEPUIS CETTE ANNÉE**
  - Format maximum d'une œuvre en 2 D est : **largeur maximum 30 '' X 30'', incluant le cadre**, pesant moins de 20 lbs.
  - La sculpture dans le cabinet vitré se conforme à la hauteur maximum de 24''